

# Solar-Leuchtturm mit Leuchtfleur

Art.-Nr.25 296

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel ist zur Dekoration von Innen- und Außenbereichen rund um das Haus, Terrasse, Balkon und Garten vorgesehen. Der Akku lädt sich über das Solarfeld bei Tageslicht auf. Durch die gespeicherte Energie kann die LED im Dunkeln leuchten.



## Wichtige Hinweise

- Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Artikel spielen.
- Bei extremen Wetterbedingungen (z. B. Sturm, Hagel) oder wenn Sie den Artikel nicht benutzen, schalten Sie die Solareinheit aus und bewahren Sie den Artikel an einem trockenen Ort auf.
- Tauchen Sie den Artikel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Er ist lediglich spritzwassergeschützt.
- Nehmen Sie den Artikel nicht auseinander (außer zum Entnehmen des Akkus vor der Entsorgung des Artikels).  
Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt oder dem Kundenservice durchführen.
- Lassen Sie den Artikel nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus.
- Benutzen Sie den Artikel nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- Sollte der Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Der Akku darf nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass das Solarfeld stets sauber ist, damit eine größtmögliche Lichtaufnahme gewährleistet ist. Reinigen Sie das Solarfeld deshalb hin und wieder mit einem feuchten Tuch. **Verwenden Sie zum Reinigen des Artikels keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel!** Sie könnten die Oberfläche beschädigen.
- Die Solarleuchte sollte sich nicht in der Nähe von anderen Lichtquellen wie Straßenlaternen oder anderen Lampen befinden, damit sie sich automatisch einschalten kann.

## Technische Daten

Stromversorgung: 1 x 1,2V Ni-Mh, Typ AAA, 300 mAh)

Akkuladedauer: ca. 6 – 8 Stunden (bei Sonnenschein)

Leuchtdauer: bis zu 8 Stunden (bei voll aufgeladenem Akku)

## Lieferumfang

- 1 Solarleuchte

Artikelüberblick



**Inbetriebnahme :Bevor die LED leuchten kann, muss der Akku der Solareinheit ca. 6 – 8 Stunden lang aufgeladen werden.**

- 1 Auf der Unterseite am Rand der Solareinheit befindet sich ein Ein-/Ausschalter. Schalten Sie die Solareinheit ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **Ein** stellen.
- 2 Stellen Sie die Solarleuchte dort auf, wo sie möglichst den ganzen Tag direktes Sonnenlicht aufnehmen kann (am besten auf freier Fläche, nicht unter Bäumen usw.).
- 3 Schalten Sie die Solarleuchte aus, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen, indem Sie den Ein-/ Ausschalter auf die Position **Aus** stellen.

Nun kann sich der Akku bei Tageslicht aufladen. Bei Einbruch der Dunkelheit schaltet sich die Solarleuchte automatisch ein. Wenn es hell wird, schaltet sich die Solarleuchte aus und der Akku wird über das Solarfeld aufgeladen.

## ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland

**EURO**  
*tops*

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte  
in Deutschland an die 0180 5306363\* oder [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)  
in Österreich an die 01 230604312 oder [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)  
in der Schweiz an die 044 2836125 oder [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf  
Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

\*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42  
Cents/Min.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.  
Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten.

© 12.11.2014

# Phare solaire à balise

Artikelnr.25 296

## Utilisation adéquate

L'article est destiné à la décoration d'espaces extérieurs autour de la maison, sur la terrasse, le balcon et dans le jardin. L'accu se charge à la lumière du jour avec le panneau solaire. Grâce à l'énergie stockée, la DEL s'allume dans l'obscurité.



## Remarques importantes

- Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage éloigné des enfants et des animaux.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'article.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes (p. ex. tempête, grêle) ou lorsque vous ne voulez pas utiliser l'article, coupez le module solaire et rangez l'article dans un endroit sec.
- Ne plongez jamais l'article dans de l'eau ou d'autres liquides ! Il n'est protégé que contre les projections d'eau.
- Ne démontez jamais l'article (sauf pour retirer l'accu avant l'élimination de l'article). Il ne pourra être réparé que par un atelier spécialisé ou par le service après-vente.
- Ne faites pas tomber l'article et ne le soumettez pas à de puissants chocs.
- N'utilisez pas l'article lorsqu'il présente des dommages visibles.
- Si l'accu devait couler, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincez immédiatement les endroits touchés avec beaucoup d'eau claire et allez voir immédiatement un médecin.
- L'accu ne devra être ni démonté, ni jeté dans le feu, ni plongé dans des liquides ni court-circuité.
- Veillez à ce que le panneau solaire soit toujours propre pour garantir la plus grande absorption possible de lumière. Pour cette raison, nettoyez-le de temps en temps avec un chiffon humide. **Pour nettoyer l'article, n'utilisez aucun détergent agressif et abrasif !** Vous pouvez endommager la surface.
- La lampe solaire ne devra pas se trouver à proximité des autres sources lumineuses comme des lanternes ou d'autres lampes pour qu'elle puisse s'allumer automatiquement.

## Données techniques

Alimentation électrique : 1 accu Ni-Mh de 1,2 V, type AAA, 300 mAh)

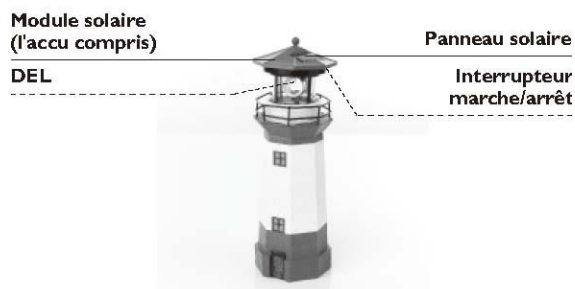
Durée de charge de l'accu : env. 6 – 8 heures (lorsque le soleil brille)

Durée d'éclairage : jusqu'au 8 heures (lorsque l'accu est complètement chargé)

## Étendue de la livraison

- 1 lampe solaire

## Vue générale de l'article



**Mise en service : Avant que la DEL s'allume, il faut recharger le module solaire pendant environ 6 – 8 heures.**

- 1 Au bord inférieure du module solaire se trouve l'interrupteur marche/ arrêt. Pour mettre en marche, poussez-le sur la position **Ein** (marche).
- 2 Mettez la lampe solaire là où elle peut absorber le plus de lumière solaire directe durant toute la journée (de préférence sur une surface dégagée, pas sous des arbres etc.).
- 3 Lorsque vous ne voulez pas utiliser l'article, poussez l'interrupteur sur la position **Aus** (arrêt), pour l'éteindre.

Maintenant, l'accu peut se charger. À la tombée de la nuit, la lampe solaire s'allume automatiquement. Lorsqu'il fait jour, la lampe solaire s'éteint et l'accu est rechargé par le panneau solaire.

## COLLECTE ET TRAITEMENT :

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.



Éliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Allemagne



Pour des renseignements techniques veuillez contacter  
en France 089 2700470 \*\* ou [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.

\*\*0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique au moment de la mise sous presse.

Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.

© 12.11.2014

# Solar-vuurtoren met lichtbaken

artikel nr. 25 296

## Reglementair gebruik

Dit artikel is bedoeld voor buitendecoratie rond het huis, het terras, het balkon en de tuin. De accu wordt bij daglicht opgeladen via het solarveld. Door de opgeslagen energie kan de led in het donker oplichten.



## Belangrijke instructies

- Gevaar voor verstikking! Houd het verpakkingsmateriaal weg van kinderen en dieren.
- Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat wordt gegarandeerd dat ze niet met het artikel spelen.
- Bij extreme weeromstandigheden (bijv. storm, hagel) of als u het artikel niet gebruikt, dient u de solarunit uit te schakelen en het artikel op een droge plaats te bewaren.
- Dompel het artikel nooit in water of andere vloeistoffen onder! Het is alleen beveiligd tegen opspattend water.
- Demonteer het artikel niet (behalve voor het uitnemen van de accu vooraleer het artikel wordt verwijderd). Laat reparaties uitsluitend over aan een gespecialiseerde werkplaats of de klantenservice.
- Laat het artikel niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Gebruik het artikel niet als het zichtbare schade vertoont.
- Lekt de accu, dan dient u het contact van de huid, ogen en slijmvlies met het batterijzuur te vermijden. Bij aanraking met het batterijzuur dient u de betreffende plaatsen onmiddellijk uit te spoelen met heel wat helder water en direct een arts op te zoeken.
- De accu mag niet worden gedemonteerd, niet in het vuur worden geworpen, niet in vloeistoffen ondergedompeld of kortgesloten worden.
- Zorg ervoor dat het solarveld steeds schoon is, zodat een zo groot mogelijke lichtopname wordt gegarandeerd. Reinig het daarom nu en dan met een vochtige doek. **Gebruik voor de reiniging van het artikel geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen!** Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- De solarlamp mag zich niet in de buurt van andere lichtbronnen bevinden, zoals straatlantaarns of andere lampen, zodat ze automatisch kan worden ingeschakeld.

## Technische gegevens

Stroomvoorziening: 1x 1,2 V accu Ni-Mh, type AAA, 300 mAh)

Laadduur accu: ca. 6 – 8 uur (bij zonneschijn)

Lichtduur: tot 8 uur (bij volledig opgeladen accu)

## Leveringspakket

- 1 solarlamp

## Overzicht van het artikel



**Ingebruikneming : Vooraleer de led kan branden, moet de accu van de solarunit gedurende ca. 6 – 8 uur worden opgeladen.**

- 1 Aan de kant op de onderzijde van de de solarunit bevindt zich een Aan / Uit-schakelaar. Voor het inschakelen schuift u hem in de positie **Ein** (Aan).
- 2 Zet de solarlamp op een plaats waar ze zo goed als de hele dag door direct zonlicht kan opnemen (het liefst op een vrij oppervlak, niet onder bomen enz.).
- 3 Als u het artikel niet gebruikt, dient u de solarunit uit te schakelen. Voor het uitschakelen schuift u de schuifschakelaar in de positie Aus (Uit).

Nu kan de accu bij daglicht worden opgeladen. Als het donker wordt, wordt de solarlamp automatisch ingeschakeld. Als het licht wordt, wordt de solarlamp uitgeschakeld en de accu wordt dan via het solarveld opgeladen.

## AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.



Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Duitsland



Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen



in Nederland tel.: 026 3736 333 of [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing reflecteert de stand der techniek bij het ter perse gaan. Eventuele wijzigingen in technologie en uitvoering van de apparatuur voorbehouden.

© 12.11.2014

# Solar Lighthouse with Beacon Light

## Article No.25 296

### Proper Use

This product is designed to decorate outdoor areas around the home, terrace, balcony and garden. The storage battery charges during the daytime via the solar cell field.

The accumulated energy allows the LED light to illuminate at night.



### Important Notes

- Risk of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- Children must be under supervision to ensure that they do not play with the product.
- In the event of extreme weather conditions (e. g. storm, hail) or if you do not use the product, turn off the solar unit and store the product in a dry place.
- Never submerge the product in water or other liquids! It is only splashproof.
- Do not disassemble the product (except for removing the storage battery prior to disposal of the product). Only have the product repaired by a qualified workshop or by the customer service department.
- Do not allow the product to fall and do not subject it to severe percussions.
- Do not use the product if it exhibits visible damages.
- If the storage battery leaks, make sure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes, or mucous membranes. In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
- The storage battery may not be disassembled, disposed of in fire, immersed in liquids or short-circuited.
- Ensure that the solar field is always clean for the greatest possible collection of light. Therefore, clean it occasionally with a damp cloth. **Do not use any scouring or abrasive cleaners to clean the product!** They could damage the surface.
- To ensure it activates automatically, the solar light may not be situated near other light sources such as street lamps or other lamps.

### Technical Data

Power supply: 1 x 1.2 V storage Ni-Mh battery, type AAA, 300 mAh)

Storage battery charging time: approx. 6 – 8hours (in sunlight)

Lighting time: up to 8 hours (with a fully charged storage battery)

### Product Contents

- 1 solar light

## Product Overview



**Start-up: The solar unit's storage battery must charge for approximately 6-8 hours in order for the LED to illuminate.**

- 1 The On / Off-switch is located on the rim of the solar unit. Activate the solar light by setting the On / Off switch to the **Ein** (on) position.
- 2 Place the solar light where it can collect direct sunlight during the whole day preferably (ideally in open areas, not underneath trees etc.)
- 3 Switch off the solar light when it is not used for a longer period of time.

To deactivate it, set the switch to position **Ein** (off). The storage battery can now be charged by the sunlight. At dusk, the solar light will automatically turn on. At dawn, the solar light turns off and the storage battery recharges via the solar cell field.

### DISPOSAL:

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany



If technical support is needed, please call ...

in Germany            0180 . 530 63 63\* or [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)  
in Austria             01 . 230 60 43 12 or [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)  
in Switzerland       044 . 28 36 125 or [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)  
in the Netherlands   026 . 37 36 333 or [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

in France                      0892 . 700 470\*\* or [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)

\* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network

\*\*34 Cents/minute via French landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

The manual only reflects the technical conditions available under printing. Any changes in technology and equipment are reserved.

© 12.11.2014